

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 25 avril 2022
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 21 avril 2022

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 25 avril 2022, à 13 h**. Compte tenu de l'arrêté ministériel 2022-024 du 25 mars 2022, cette assemblée aura lieu obligatoirement en personne et devant public dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

Le lundi 25 avril 2022

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 25 avril 2022 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 14 avril 2022.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 4.04, 7.06 à 7.08, 8.02, 15.01 à 15.03, 20.23 à 20.36, 30.03, 30.04, 41.05, 43.02, 44.02 ainsi que les points 80.01 (20.39) à 80.01 (20.48) et 80.01 (51.03).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.

De plus, veuillez prendre note qu'au point 3.02, une nouvelle version du procès-verbal remplace celle livrée le 14 avril 2022, à la suite d'une correction apportée à la page 119 soit l'ajout du numéro de la résolution CM22 0392 au point 65.04.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 25 avril 2022**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
21 mars 2022

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

04.04 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1229514025

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs intitulé « Consultation publique sur le contrôle des circulaires » et ses recommandations

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 24 mars 2022

07.02 Office de consultation publique de Montréal - 1221079002

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le projet MIL Montréal, dans l'arrondissement d'Outremont - Projet de règlement P-06-069-1

07.03 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1229514002

Dépôt de quatre règlements adoptés par le Jeune Conseil de Montréal (JCM) à l'occasion de la 34^e édition tenue en janvier 2022

07.04 Conseil Jeunesse - 1227181002

Dépôt de l'avis du Conseil jeunesse de Montréal (CJM) intitulé « Montréal nocturne : perspective jeunesse sur l'utilisation des espaces publics » et des 28 recommandations émises à ce sujet

07.05 Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction pour le règlement 22-015 (CM22 0384), adopté lors de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 21 mars 2022

07.06 Commission de la fonction publique de Montréal - 1229100001

Dépôt du rapport annuel 2021 de la Commission de la fonction publique de Montréal (CFPM)

07.07 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1227999002

Dépôt du bilan des mandats confiés par la Ville de Montréal et la réalisation des objectifs 2021 de l'Agence de mobilité durable

07.08 Commission de la fonction publique de Montréal - 1229100002

Dépôt du rapport de la Commission de la fonction publique de Montréal intitulé « Rapport de la progression de carrière en contexte de diversité à la Ville de Montréal »

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur l'inspecteur général intitulé « Étude du Rapport annuel 2021 du Bureau de l'inspecteur général de la Ville de Montréal - Commentaires et recommandations »

08.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur l'inspecteur général intitulé Étude du Rapport sur l'exécution des contrats découlant des appels d'offres 17-5849 « Conception, construction, exploitation et entretien d'un centre de tri des matières recyclables » et 19-17343 « Service de tri et de mise en marché de matières recyclables 2020-2024 », conformément à l'article 57.1.23 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* - Commentaires et recommandations »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour la Journée du souvenir de toutes les victimes de l'Holocauste

15.02 Service du greffe

Déclaration pour le Mois du patrimoine asiatique

15.03 Service du greffe

Déclaration affirmant l'engagement de la Ville de Montréal envers le Traité de non-prolifération des combustibles fossiles

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1219376003

Exercer la seconde option de prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 2 790 224,59 \$, taxes incluses, pour un service de gardiennage des installations d'Espace pour la vie (Lot 1) dans le cadre du contrat accordé à Groupe de sécurité Garda SENC (CM18 0392 et CM21 0292), majorant ainsi le montant total du contrat de 10 620 326,84 \$ à 13 410 551,43 \$, taxes incluses,

20.02 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228807001

Autoriser une dépense additionnelle de 47 153,83 \$, taxes incluses, afin d'augmenter le budget de contingences pour les coûts supplémentaires nécessaires à la location de la chaudière temporaire du Centre Pierre-Charbonneau dans le cadre du contrat accordé à Combustion Expert Énergie inc. (BC 1483758), majorant le montant total du contrat de 148 892,63 \$ à 196 046,46 \$, taxes et contingences incluses

20.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231010

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc. pour des travaux d'égout, de conduites d'eau et de voirie dans la rue Everett, de la rue Marquette à l'avenue Papineau dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension - Dépense totale de 2 706 296,63 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 415420 (7 soum.)

20.04 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231012

Accorder un contrat à Demix Construction, une division du Groupe CRH Canada inc., pour des travaux de voirie dans les arrondissements de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (PCPR-PRCPR 2022) - Dépense totale de 3 359 165,67 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 468716 (7 soum.)

20.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231013

Accorder un contrat à Demix Construction une division de groupe CRH Canada inc. pour des travaux de voirie dans les arrondissements du Plateau-Mont-Royal, de Rosemont–La Petite-Patrie et de Ville-Marie (PCPR-PRCPR 2022) - Dépense totale de 5 017 490, 01 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 468715 (7 soum.)

20.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231018

Accorder un contrat à Les Entreprises Claude Chagnon inc. pour des travaux d'égout, de conduites d'eau et de voirie dans l'avenue Lincoln, de l'avenue Atwater à la rue Lambert-Closse, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 1 655 116,60 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 464810 (4 soum.)

20.07 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231006

Accorder un contrat à InsituformTechnologies Limited, pour des travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 10 052 959,01 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 469533 (3 soum.)

20.08 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1229460003

Autoriser une dépense additionnelle de 33 720,11 \$, taxes incluses, afin d'augmenter le budget des contingences pour l'exécution des travaux de remplacement des groupes électrogènes et autres travaux au complexe sportif Claude-Robillard dans le cadre du contrat accordé à 2862-5622 Québec inc. FASRS Groupe St-Lambert (CM20 0781), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 531 152,64 \$ à 1 564 872,75 \$, taxes incluses

20.09 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231011

Accorder un contrat à Sanexen services environnementaux inc. pour des travaux de remplacement de branchements d'eau en plomb dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 6 696 671,15 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460542 (4 soum.)

20.10 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231047

Autoriser une majoration du budget des contingences de 425 637,45 \$, taxes incluses, pour les travaux de voirie pour le colmatage de nids-de-poule sur plusieurs rues de la ville de Montréal, dans le cadre des huit ententes-cadres conclues avec Environnement Routier NRJ inc. (CM21 1367), majorant ainsi le montant total des ententes-cadres de 2 979 462,15 \$ à 3 405 099,60 \$, taxes et contingences incluses

20.11 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1220025001

Autoriser une dépense additionnelle de 26 363,55 \$, taxes incluses, pour des travaux sur le réseau câblé de Vidéotron, dans le cadre du projet de conversion de la rue Notre-Dame Est (CM16 0923), majorant ainsi le montant total du contrat à Vidéotron s.e.n.c. de 242 207,60 \$ à 268 571,15 \$, taxes incluses

20.12 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1226810001

Accorder un contrat à Procova inc. pour la réalisation des travaux de rénovation des transports verticaux au Marché Atwater - Dépense totale de 1 399 165,27 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15819 (1 soum.)

20.13 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1228848013

Accorder un contrat à Laurin, Laurin (1991) inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à cinq intersections de la ville de Montréal - Dépense totale de 2 027 837,53 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 475918 (4 soum.)

20.14 Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1229249002

Accorder un contrat de gré à gré à 9422-5224 Québec inc. (Laser Quantum) pour la conception et la réalisation des interventions multimédias artistiques pour l'événement Jardins de lumière 2022 qui se tiendra du 2 septembre au 31 octobre 2022 - Dépense totale de 193 387,95 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.15 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1229479001

Autoriser une dépense additionnelle de 309 203,93 \$, taxes et contingences incluses, pour des services professionnels en santé et sécurité dans le cadre du projet intégré SRB Pie-IX, dans le cadre du contrat accordé conjointement par la Ville de Montréal et l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) à IGF Axiom (CM18 1139), majorant ainsi le montant total du contrat de 3 528 936,51 \$ à 4 412 376,29 \$, taxes et contingences incluses

20.16 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1227091001

Accorder trois contrats de services professionnels à Stantec Experts-Conseils Itée, Les Services EXP inc. et SNC-Lavalin inc. pour la réalisation d'une partie du programme annuel d'investigations des structures routières et connexes de la ville de Montréal, pour une période de 48 mois, avec possibilité de deux prolongations de 12 mois chacune - Dépense totale de 1 957 864,44 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19105 (5 soum.)

20.17 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1225372001

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue, sans contrepartie financière, à Îlot 84, afin d'y installer un espace éphémère et d'y organiser différentes activités d'animation et de sensibilisation à l'agriculture urbaine pour la communauté d'affaires et les résidents, un terrain connu sous le nom de 50-150 Louvain Ouest, situé à l'angle sud-est de la rue de Louvain Ouest et de l'avenue de l'Esplanade, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, d'une superficie de 78 244 pieds carrés, constitué d'une partie du lot 1 487 577 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour deux termes de sept mois, soit du 1^{er} avril au 31 octobre 2022 et du 1^{er} avril au 31 octobre 2023 - Le montant de la subvention immobilière est de 146 055,47 \$ / Retirer du domaine public la superficie requise et verser cette partie de terrain dans le domaine privé pour la durée du bail

20.18 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1223220001

Accorder un soutien financier non récurrent de 500 000 \$ au Centre social et communautaire de la Petite Patrie, pour l'année 2022, pour la réalisation du projet « Acquisition et transformation du 6839 Drolet » / Autoriser un virement budgétaire de 500 000 \$ en provenance des surplus affectés de compétence locale vers le Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.19 Service de l'Espace pour la vie - 1220348002

Accorder un soutien financier de 350 000 \$ par an à la Fondation Espace pour la vie pour le financement de ses opérations, pour les années 2022, 2023 et 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.20 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1228214001

Accorder un soutien financier totalisant 400 000 \$ à Festival TransAmériques inc. et un soutien technique estimé à 50 000 \$ pour soutenir la 16^e édition du Festival TransAmériques 2022 / Approuver deux projets de conventions à cet effet

20.21 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1198514001

Approuver un projet d'amendement no 1 à la convention de financement intervenue entre la Ville de Montréal, l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie et l'Université du Québec à Montréal (CM20 1556), pour le versement d'un soutien financier à la Chaire internationale sur les usages et les pratiques de la ville intelligente

20.22 Service de l'Espace pour la vie , Planétarium - 1228883001

Approuver un projet de contrat de collaboration entre la Ville de Montréal et Terre Innue inc. d'une valeur maximale de 459 900 \$, taxes incluses, dont 229 950 \$ en argent et 229 950 \$ en services, relativement à la production et l'exploitation d'une œuvre immersive destinée au Planétarium Rio Tinto Alcan

20.23 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1215372009

Approuver un projet de convention de modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Société en commandite Free 2 play (CF Montréal), à des fins de bureaux, des locaux de physiothérapie et d'espace d'entreposage, d'une superficie locative totale de 1 016 pieds carrés (94,39 mètres carrés), au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'immeuble situé au 7000, boulevard Maurice-Duplessis, pour une période additionnelle de trois ans, à compter du 1^{er} septembre 2021, moyennant un loyer total de 32 769,96 \$, excluant les taxes

20.24 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228104001

Approuver une convention de services professionnels entre la Ville de Montréal et PME MTL Centre-Ouest, pour une somme de 298 935 \$, taxes incluses, d'une durée de 12 mois, afin d'assurer la gestion de deux centres d'affaires au Technoparc Montréal pour l'année 2022

20.25 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1228804001

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Corporation de l'école des hautes études commerciales de Montréal pour la mise sur pied du projet « Pacte pour l'inclusion au travail des personnes immigrantes », pour une somme maximale de 280 352,50 \$, taxes incluses, dans le cadre de l'initiative Montréal inclusive au travail 2022-2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.26 Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1228489004

Autoriser la ratification de la convention d'aide financière de 950 000 \$ avec le Ministre responsable de la Langue française, qui vise à soutenir la mise en œuvre du Plan d'action en matière de valorisation de la langue française de la Ville de Montréal / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 950 000 \$ au Bureau des relations gouvernementales et municipales

20.27 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Foraction inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 15 556 394,25 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 469513 (2 soum.)

20.28 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1229460002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Construction Genfor ltée, pour réaliser les travaux de rénovation du sous-sol 2 du Complexe sportif Claude-Robillard - Dépense totale de 16 215 891,76 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15646 (4 soum.)

20.29 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1226628001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Lallemand Plant Care, d'une durée de 32 mois, pour la fourniture de l'insecticide TreeAzin - Dépense totale de 7 546 638, 51 \$, taxes, contingences et variation des quantités incluses (fournisseur unique)

20.30 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231084

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 12 289 699,55 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 469512 (2 soum.)

20.31 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231007

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Services Infraspéc inc. pour des travaux de remplacement de branchements d'eau en plomb dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 16 642 470,42 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460541 (3 soum.)

20.32 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Charex inc. pour des travaux de conduites d'eau secondaire, de voirie, d'éclairage, de feux de circulation et d'utilités publiques (Commission des services électriques de Montréal, Bell et Hydro-Québec) dans la rue Jarry Est, de la rue Garnier à l'avenue De Lorimier dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension - Dépense totale de 22 200 868,95 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 451310 (8 soum.) / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 396 200,66 \$, taxes et contingences incluses, pour les travaux de Bell intégrés dans le projet de la Ville et qui sont remboursables par Bell en vertu de l'entente

20.33 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1210660001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à Parizeau Pawulski Architectes s.e.n.c., GBI experts-conseils inc., Cardin Julien inc. et Rousseau Lefebvre inc. pour la réalisation des travaux de la phase 2 de la rénovation du Complexe sportif Claude-Robillard - Dépense totale de 11 546 557,78 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 21-19072 (2 soum.)

20.34 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 6 265 244,60 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 469511 (3 soum.)

20.35 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231016

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc. pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 6 708 700,05 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 469514 (2 soum.)

20.36 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières , Division transactions immobilières - 1227723001

Décréter l'assujettissement à une servitude aux fins d'utilités publiques, par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, de lisières de terrains, situées de part et d'autre du boulevard Gouin Ouest, entre les avenues Wilfrid-Lazure et Joseph-Édouard-Samson, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, dans le cadre du projet de réaménagement du boulevard Gouin Ouest

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'eau - 1229488002

Autoriser le dépôt d'une demande de soutien financier déposée dans le cadre du Programme de résilience et d'adaptation face aux inondations (PRAFI) du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation pour le projet du parc résilient Pierre-Bédard pour réduire les inondations sur la population riveraine

30.02 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1229151001

Approuver exceptionnellement la prolongation des heures d'exploitation des permis d'alcool à la Société des Arts Technologiques, entre 3 h et 8 h, lors de l'événement NON STOP 24/24 durant le Sommet de la Nuit organisé par MTL 24/24, le 22 mai 2022

30.03 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1222937002

Déclarer le conseil de la ville compétent, pour une période de cinq ans, quant à l'adoption et à l'application de la réglementation relative à la distribution d'articles publicitaires, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

Mention spéciale: En lien avec le point 41.05

30.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1227999001

Adopter les prévisions budgétaires pour l'année 2022 de l'Agence de mobilité durable

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1194396001

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la fermeture de la ruelle située au nord-ouest de l'avenue Fernand-Forest, entre la 38^e Avenue et la 39^e Avenue , dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

41.02 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1198703001

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 8^e Avenue, entre la rue Forsyth et la rue Ontario Est, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

41.03 Service de l'eau , Proj stratégie intégrée de gestion des eaux en temps de pluie - 1223878001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 23 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement destinés à améliorer la gestion des eaux pluviales

41.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1226907001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 12 000 000 \$ afin de financer les travaux d'aménagement et de réaménagement du domaine public dans le cadre du projet d'écoquartier Louvain Est

41.05 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1222937001

Avis de motion et dépôt - Règlement visant la réduction des impacts environnementaux associés à la distribution d'articles publicitaires

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

Mention spéciale: En lien avec le point 30.03

42 – Adoption de règlements

42.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1225340001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 27 600 000 \$ afin de financer les travaux prévus dans le cadre du projet de réaménagement de la rue Peel (21-030) afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 33 400 000 \$

42.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1219429001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 89 100 000 \$ afin de financer les travaux prévus dans le cadre du projet de réaménagement de la rue Sainte-Catherine Ouest

42.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1228978001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 6 689 000 \$ pour le financement de la réalisation d'interventions municipales entre le square Cabot et le boulevard René-Lévesque (20-037) afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 8 853 000 \$

42.04 Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications -
1226744003

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2022) (22-004)

42.05 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1224352003

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les parcs relevant de la compétence du conseil municipal de la Ville de Montréal (10-020)

42.06 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1224352002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs à des parcs et d'équipements ainsi qu'à l'aménagement et au réaménagement du domaine public dans le secteur du centre-ville (08-056)

Adoption - Règlement modifiant le Règlement du Conseil de la Ville sur la délégation au Conseil de l'arrondissement de Ville-Marie de l'entretien du parc de la Cité-du-Havre (08-031)

42.07 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1214352004

Adoption - Règlement modifiant le Règlement du conseil de la Ville sur la subdélégation de certains pouvoirs relatifs à des équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif identifiés à l'annexe du décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) (07-053)

42.08 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1219429002

Adoption - Règlement établissant le programme d'embellissement du domaine privé dans le cadre de projets d'aménagement du domaine public

42.09 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227797001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la ville portant délégation aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs aux sociétés de développement commercial (03-108)

Adoption - Règlement établissant le programme de soutien financier visant la consolidation des sociétés de développement commercial et l'amélioration des affaires pour les années 2022 à 2024 / Réserver une somme de 13,2 M\$ pour sa mise en œuvre

42.10 Service de l'Espace pour la vie - 1227227001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 59 377 000 \$ pour financer les travaux prévus au programme de maintien des actifs du Service de l'Espace pour la vie

43 – Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

43.01 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1225378001

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement autorisant la démolition du bâtiment commercial situé au 4500, rue Hochelaga et la construction d'un bâtiment à vocation mixte sur le lot 1 879 326 du cadastre du Québec / Tenue d'une consultation publique

43.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -
1228199001

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de la Ville de Montréal (17-055) » / Mandater la Commission sur le développement économique et urbain et l'habitation pour tenir une consultation publique / Délégation de pouvoirs au greffier

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Service de l'habitation - 1219424001

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) » afin d'y ajouter une zone abordable sur le territoire du Plateau-Mont-Royal

44.02 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1215092001

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de Montréal (04-047) », visant à modifier les cartes des affectations, de la densité (hauteur) et des parcs et espaces verts dans le secteur de la rue Adam, entre les rues Théodore et Saint-Clément (lots 6 333 057 et 6 333 058)

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour autoriser les chiens en laisse dans le réseau de la Société de transport de Montréal

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant l'ajout de représentants de la société civile à la Commission de la sécurité publique

65.03 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour que la Ville de Montréal maintienne le parc canin Mali dans son intégralité

65.04 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour que la Ville de Montréal reconnaisse le Mois du patrimoine juif

65.05 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant à la Ville de Montréal la création d'un programme d'aide financière pour des travaux de stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels

65.06 *Service du greffe*

Motion non partisane visant la cession d'un terrain aux fins d'un projet de maison d'hébergement de femmes victimes de violence conjugale

20.04 Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction image de marque et stratégies numériques - 1227428001

Accorder un contrat de gré à gré à Postmedia Network (Montreal Gazette), pour une période de 12 mois, pour la publication des avis obligatoires en anglais, pour une somme maximale de 330 000 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.05 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1229376001

Exercer la seconde option de prolongation de douze mois et autoriser une dépense additionnelle de 2 026 006,37 \$, taxes incluses, pour un service de gardiennage visant divers bâtiments de la Ville de Montréal dans le cadre du contrat accordé à Groupe de sécurité Garda SENC (CG18 0185), majorant ainsi le montant total du contrat de 7 556 709,82 \$ à 9 582 716,19 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.06 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1211029004

Conclure une entente-cadre avec Lumen division de Sonepar Canada inc. pour la fourniture de 220 stations de recharge avec accessoires d'installation pour les véhicules électriques, pour une période de deux ans, avec une option de prolongation de deux années supplémentaires - Montant estimé de l'entente : 774 701,55 \$, taxes incluses -Appel d'offres public 21-19100 (6 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.07 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1224983001

Résilier le contrat avec 9373-5942 Québec inc. (Signalisation A.M.C.) pour le 30 avril 2022 (CG21 0371 et CE 21 2041) / Conclure une entente-cadre avec Béton Brunet ltée pour la fourniture sur demande de services d'interventions diverses en signalisation routière, pour une durée de 12 mois, incluant une option de prolongation de 12 mois - Montant estimé de l'entente : 1 757 804,16 \$, taxes et variation des quantités incluses - Appel d'offres public 22-19160 (5 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.12 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1228502001

Accorder deux contrats à Excavations Vidolo ltée et Groupe Villeneuve inc., pour le service de nettoyage par tracteur-chargeur, par balai mécanique et par camion-citerne dans les écocentres de l'agglomération de Montréal, pour une période de 32 mois - Dépense totale de 334 127,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19179 (1 seul soum. pour chacun des lots 1 et 2)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.13 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1227157003

Accorder un contrat à Entretien Avangardiste inc. (9119-5867 Québec inc.) pour la fourniture d'un service de grand ménage annuel des casernes de pompiers, pour une période de trois ans, soit du 1^{er} mai 2022 au 30 avril 2025, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Dépense totale de 480 732,71 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 22-19068 (3 soum.)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.14 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1229459007

Accorder un contrat à Insituform technologies ltée pour les travaux de réhabilitation par chemisage du collecteur Lake, entre les rues Manuel et Westpark - Dépense totale de 574 139,10 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public CP22002-188100-C (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.22 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1225895001

Autoriser une dépense additionnelle de 473 923,81 \$, taxes incluses, pour augmenter le contrat d'accompagnement des travaux de réhabilitation environnementale des parcelles A et C du site de l'ancienne usine Solutia, dans l'arrondissement de LaSalle, dans le cadre du contrat accordé à TechnoRem inc. (CE20 0307), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 473 617,60 \$ à 1 947 541,43 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.23 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1229527001

Conclure deux ententes-cadres de services professionnels pour une somme maximale de 864 751,11 \$, taxes incluses, d'une durée de 36 mois, avec GLT+ inc, (lot 1, pour une somme maximale de 453 438,40 \$, taxes incluses,) et avec Consultants Legico-CHP inc., (lot 2, pour une somme maximale de 411 312,71 \$, taxes incluses), pour l'estimation de coûts de divers projets de construction et d'aménagement - Appel d'offres public 22-19151 (6 soum.) / Autoriser la directrice de la direction du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports à prolonger chacun des contrats pour un maximum de 1 prolongation de 12 mois, et ce, uniquement, si au terme des 36 mois, les dépenses autorisées n'ont pas été épuisées

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.24 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1225965001

Exercer l'option de prolongation de l'entente-cadre 1296662 pour une période de 12 mois pour la fourniture de services professionnels de contrôleurs de chantier de divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers dans le cadre du contrat accordé à Cima+ s.e.n.c. (CG18 0503) sans dépense supplémentaire

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.28 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1224565003

Approuver la deuxième convention de modification de bail par laquelle la Ville de Montréal loue de Le 1434 Ste-Catherine inc., pour une période additionnelle de cinq ans et 17 jours, soit du 15 mars 2022 au 31 mars 2027, un espace à bureaux de 13 815 pieds carrés (1 283,46 mètres carrés) situé au 1432, rue Sainte-Catherine Ouest à Montréal, pour les besoins du poste de quartier 20 du Service de police de la Ville de Montréal, pour un loyer total de 4 040 255,64 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.29 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1218454002

Approuver l'addenda 1 à la Convention de contribution financière intervenue entre la Ville de Montréal et Coopérative de solidarité Carbone (CG21 0080), sans aucun changement au montant de la contribution financière, afin de reporter la date de fin du projet et compléter la finalisation des activités prévues

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

20.30 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227896001

Approuver l'avenant 2 à la convention initiale intervenue entre la Ville de Montréal et l'organisme 7 à nous (CG19 0406), sans aucun changement aux montants des contributions financières prévues, afin d'ajuster les modalités du projet au contexte engendré par la pandémie

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

20.31 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1224217001

Accorder un soutien financier de 82 282 \$ au Regroupement des éco-quartiers afin de coordonner et mettre en place la Patrouille bleue 2022 / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : *Cours d'eau et lacs municipaux*

20.39 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231040

Accorder un contrat à Les Services EXP inc. pour des services professionnels en ingénierie, aménagement du domaine public et environnement pour la conception, préparation des plans et devis et assistance technique lors de la réalisation des travaux pour le projet de réaménagement de la rue Notre-Dame Ouest pour une somme maximale de 8 366 040,90 \$, taxes incluses, incluant une option pour une partie de la conception qui pourrait être exercée ultérieurement / Autoriser une dépense totale de 7 457 522,82 \$ taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 21-18359 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Voie de circulation artérielle - relatif à l'échangeur Turcot, l'échangeur Dorval, l'autoroute 25 et l'autoroute 40

20.40 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383002

Accorder un soutien financier non récurrent de 150 000 \$ au Conseil québécois du commerce de détail afin de soutenir les détaillants de l'agglomération de Montréal en 2022 et en 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.41 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231020

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres de services professionnels pour une durée de 36 mois, avec une option de prolongation de 12 mois, avec les sept firmes suivantes : Groupe ABS inc. (contrat 1 : 4 446 514,41 \$), FNX-Innov inc. (contrat 2 : 4 357 408,78 \$), Solmatech inc. (contrat 3 : 4 428 405,84 \$), Les Services EXP inc. (contrat 4: 4 394 229,53 \$), GHD Consultants ltée (contrat 5 : 3 073 051 80 \$), Englobe Corp. (contrat 6 : 3 185 784,79 \$) et SNC-Lavalin inc. (contrat 7 : 3 183 772,73 \$), tous, taxes incluses, pour réaliser le contrôle qualitatif des matériaux sur les différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection des infrastructures réalisés par les services corporatifs et les arrondissements / Appel d'offres public 21-19002 (7 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.42 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1229220002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver un projet de promesse bilatérale par laquelle la Ville de Montréal s'engage à acquérir de Station service Somerled inc. un immeuble d'une superficie de 660 mètres carrés, situé au 6360, rue Saint-Jacques, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, pour le prix de 1 750 000 \$ plus les taxes applicables

Compétence *Annexe du décret - Écoterritoires*
d'agglomération :

20.43 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1229283001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec Vlan Paysages inc. + IGF Axiom inc. (lot 1) et Lemay CO inc. + Cima+ s.e.n.c. (lot 2) pour des services professionnels en architecture de paysage et en génie, pour divers projets du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports, pour une durée maximale de quatre ans - Montant estimé des ententes : 7 831 430,16 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-19074 (8 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.44 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1216263006

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc. pour les travaux de construction de chambres de vannes et de mesure du volet 2 dans le secteur Ville-Marie et sur le territoire de l'agglomération de Montréal - Dépense totale de 4 229 441,61 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10381 (4 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.48 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1227723001

Décréter l'acquisition aux fins de piste cyclable, par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, de lisières de terrains, situées de part et d'autre du boulevard Gouin Ouest, entre les avenues Wilfrid-Lazure et Joseph-Édouard-Samson, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, dans le cadre du projet de réaménagement du boulevard Gouin Ouest

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'eau - 1229488001

Autoriser le dépôt d'une demande de soutien financier au Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes (FAAC) du gouvernement du Canada pour le projet de construction d'ouvrages de rétention pour le contrôle des débordements et des surcharges des réseaux unitaires lors de pluies abondantes (Ouvrage Turcot)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

30.02 Service de l'eau - 1229488003

Autoriser le dépôt d'une demande de soutien financier au Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes (FAAC) du gouvernement du Canada pour le projet de construction d'un ouvrage de rétention visant la diminution des surverses lors des pluies abondantes (Ouvrage Saint-Thomas)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

